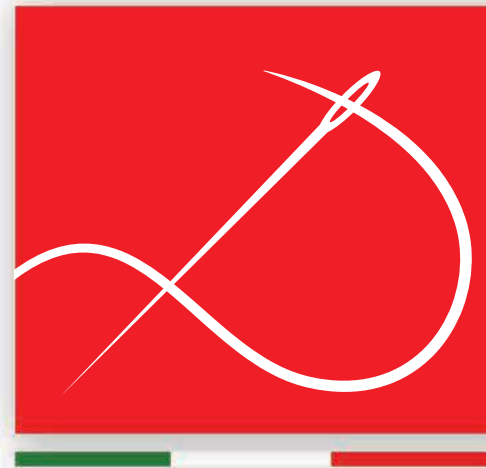


**SD**<sup>®</sup>  
**SILICONI**  
 AEROSOL INDUSTRY



AEROSOLS FOR GARMENT




## QUALITY




 SILICONI COMMERCIALE SPA, is a company leader in TECHNICAL SPRAY production. Established in 1957, it stands out in the market thanks to the innovation in the proposed products. Today we have:


- A 35.000 m<sup>2</sup> area
- Modern production plants
- Well-equipped labs for Research and Development of news products
- Wide range of High Quality products
- A Team formed of young, dynamic, prepositive and well-qualified people

 SILICONI COMMERCIALE SPA, un'azienda leader nella produzione di SPRAY TECNICI. Nata nel 1957, si è distinta nel mercato per la novità degli articoli proposti. Oggi disponiamo di:


- Un'area di 35.000 mq
- Impianti di produzione moderni
- Laboratori attrezzati per Ricerca e Sviluppo di nuovi prodotti
- Vasta gamma di prodotti di Elevata Qualità
- Un Team di persone giovani, dinamiche, propositive, altamente qualificate

 SILICONI COMMERCIALE SPA, est une société leader dans la production D'AÉROSOLS TECHNIQUES. Née en 1957, elle s'est distinguée sur le marché par le degré d'innovation de ses produits. Aujourd'hui elle dispose de:

- Une surface couverte de 35.000 mètres carrés
- Une production moderne et automatisée
- Un bureau de recherche et développement
- Une gamme très large de produits de qualité
- Une équipe jeune, dynamique, responsable et hautement qualifiée

 SILICONI COMMERCIALE SPA, es una empresa líder en la producción de SPRAY TECNICOS. Nacida en 1957, se ha distinguido en el mercado por la innovación en los artículos propuestos. Actualmente disponemos de:

- Un área de 35.000 m<sup>2</sup>
- Plantas de producción modernas
- Laboratorios dotados para la Investigación y Desarrollo de nuevos productos
- Amplia gama de productos de Elevada Calidad
- Un Equipo de personas jóvenes, dinámicas, propositivas, altamente cualificadas

 SILICONI COMMERCIALE teknik spreylerde lider bir imalatci firmadir. 1957 de kurulan firma sektörde yenilikci urunleri ile one cikan bir ureticidir. Su anda firma:

- 35,000 M<sup>2</sup> alana sahiptir.
- Modern uretim arac ve hatlarina sahiptir.
- Yeni urun arastirma ve gelistirmeye musait iyi donanimli laboratuvarlari vardir.
- Yuksek kaliteli genis uretim paleti ne sahiptir.
- Genc, dinamik, iyi yetismis ve kaliteli personeli vardir



## PRODUCTION



Our production is set up by high technology automatic spray filling machines. We produce 150 TYPE OF TECHNICALS SPRAY with our selected formulations, for several markets.



La nostra produzione è costituita da linee di riempimento spray automatiche ad alta tecnologia. Produciamo 150 TIPI DI SPRAY TECNICI con nostre formule selezionate, per diversi mercati.



Notre production est constituée de lignes de remplissage automatisées de haute technologie. Nous produisons 150 TYPES D'AÉROSOLS TECHNIQUES aux formulations propres et spécifiques aux différents marchés.



Nuestra producción está constituída por líneas de llenado spray automáticas de alta tecnología. Producimos 150 TIPOS DES SPRAY TECNICOS con nuestras fórmulas seleccionadas, para diferentes mercados.




Produksiyon hattimiz yuksek teknolojiye sahip tam otomatik spray. Dolum tesislerine sahiptir ve degisik pazarlar icin 150 DEN FAZLA TEKNIK SPRAY URETMEKTEYIZ.








## INNOVATION





 Research is one of the most important commitments for our company. Our Lab of Research and Development works ceaselessly to develop new formulas eco-compatible. QUALITY is our imperative!


 La Ricerca è uno degli impegni più importanti per la nostra azienda. I nostri Laboratori di Ricerca e Sviluppo lavorano incessantemente per sviluppare nuovi prodotti eco-compatibili, all'avanguardia. QUALITÀ è il nostro imperativo!


 La recherche et le développement sont les fondements de notre société. Notre laboratoire travaille constamment sur la mise au point de nouveaux produits éco-compatibles d'avant garde. La QUALITÉ est notre impératif!


 La Investigación es uno de los compromisos más importantes para nuestra empresa. Nuestros Laboratorios de Investigación y Desarrollo trabajan incesantemente para desarrollar nuevos productos eco-compatibles, a la vanguardia. CALIDAD es nuestro imperativo!


 Arastirma sirketimizin onemli hedeflerinden biridir. Arastirma ve gelistirme laboratuvarimiz devamlı olarak yeni ve ekonomik ve ekolojik urunler gelistirmeye odaklidir.

### TAKTER® 650



500 ML

#### DRY ADHESIVE FOR EMBROIDERY

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Temporary dry adhesive
- Fast tack
- Long open time
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain
- It reduces the thread breakages
- Colourless powder
- Suitable for all fabrics

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	12210/05

#### ADESIVO TEMPORANEO SPRAY

Indicato per mantenere fermo il tessuto nel momento del ricamo o del taglio. Non macchia e non si trasferisce sul tessuto.

#### SPRAY ADHÉSIF TEMPORAIRE

Recommandé pour fixer le tissu pendant la phase de broderie ou de la coupe. Il ne tache pas et il ne se transfère pas sur le tissu.

#### ADHESIVO TEMPORAL EN SPRAY

Indicado para fijar el tejido durante la fase de bordado o de corte. No mancha ni se transfiere al tejido.

#### GEÇICI YAPIŞKAN SPREY

Nakiş işlemi ve ke-sim sırasında kumaşın kaymaması için kullanılır. Leke yapmaz ve kumaşa çıkmaz.

POWDER ADHESIVE



### TAKTER® 650 GREEN



500 ML

#### DRY POWDER ADHESIVE ADHESIVE STRONG FOR EMBROIDERY

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Temporary dry STRONG adhesive
- Fast tack
- Long open time
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain the fabrics
- It reduces the thread breakages
- Colourless powder
- Suitable for all fabrics
- Stronger than TAKTER® 650

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	12210/05V

#### ADESIVO SPRAY FORTE PER RICAMO

Indicato per mantenere fermo il tessuto durante il ricamo o taglio. Non macchia, non si trasferisce. Adesivo forte e secco. Dura per molte applicazioni. Adesività più forte del TAKTER® 650.

#### ADHÉSIF SPRAY FORT POUR BRODERIE

Indiqué pour fixer le tissu pendant la broderie ou la phase de coupe. Ne tache et ne se transfère pas. Adhésif fort et sec. Dure pour beaucoup d'applications. Adhésivité plus forte que le TAKTER® 650.

#### ADHESIVO TEMPORAL FUERTE EN SPRAY

Indicado para fijar el tejido durante la fase de bordado o de corte. No mancha ni se transfiere al tejido. Adhesividad más fuerte de TAKTER® 650.

#### KURU KUVVETLİ TOZ NAKİS YAPIŞKANI

kumaşın nakis ve kesim sırasında kaymasını önler. Geçici kuru kuvvetli yapışkan. Hızlı tutuş. Uzun bekleme süresi, değişik kullanım alanı. Degisken yapışkan. Kumaşa geemez ve leke bırakmaz. İpliklenmeyi önler. Renksiz toz. Butun kumaslara kullanılır. TAKTER® 650 den daha kuvvetli.

POWDER ADHESIVE



### TAKTER® 800



500 ML

#### DRY ADHESIVE FOR EMBROIDERY

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Temporary dry adhesive
- Special adhesive with "ANTI-DIRT SYSTEM"
- It does not dirt the embroidery machine
- Fast tack
- Long open time, for many applications
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain
- It reduces the thread breakages
- Colourless powder
- Suitable for all fabrics

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	12211/05

#### ADESIVO TEMPORANEO PER RICAMO

Indicato per mantenere fermo il tessuto durante la fase di ricamo o taglio. Adesivo temporaneo secco, con formula "ANTI-SPORCO", non sporca le macchine da ricamo. Non si trasferisce e non macchia.

#### ADHÉSIF TEMPORAIRE POUR BRODERIE

Indiquée pour fixer le tissu pendant la phase de broderie ou de coupe. Adhésif temporaire sec, avec formule "anti-saleté". Ne salit pas les machines de broderie. Ne se transfère pas et ne tache pas.

#### ADHESIVO TEMPORAL EN SPRAY

Indicado para fijar el tejido durante la fase de bordado o de corte. Adhesivo temporal seco, con formula que no ensucia las máquinas de bordado. No mancha ni se transfiere al tejido.

#### GEÇICI YAPIŞKAN SPREY

Nakiş işlemi ve kesim sırasında kumaşın kaymaması için kullanılır. Leke yapmaz ve kumaşa çıkmaz.



POWDER ADHESIVE



## TAKTER® 500



500 ML

### ADHESIVE FOR EMBROIDERY

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Multi-purpose strong adhesive
- Fast tack
- Long open time, for many applications
- Suitable for embroidery appliqué
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain
- It reduces the thread breakages
- Colourless
- Suitable for screen printing

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	12310/05

### ADESIVO SPRAY PER SERIGRAFIA E RICAMO

Non macchia e non si trasferisce sui tessuti.

### ADHÉSIF SPRAY POUR SÉRIGRAPHIE ET BRODERIE

Il ne salit pas et il ne se transfère pas sur le tissu.

### ADHESIVO SPRAY PARA SERIGRAFÍA Y BORDADO

No mancha ni se transfiere al tejido.

### ÖZEL AZ TUTUCULU HASSAS EMPRİME VE NAKİŞ SPREYİ

Leke yapmaz, iz bırakmaz. Nakışta özel hassas kumaşlarda kullanılır.

STRONG ADHESIVE



## TAKTER® 2000



600 ML

### STRONG ADHESIVE FOR EMBROIDERY APPLIQUES WORK

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Multi-purpose strong adhesive
- Fast tack
- Long open time
- Suitable for embroidery appliqué
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain the fabrics
- It reduces the thread breakages
- Colourless
- Suitable for heavy fabrics

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	600 ml	12	12610/06

### ADESIVO SPRAY FORTE PER APPLICAZIONI

Mantiene fermo il tessuto durante la fase di ricamo e taglio. Non sporca, Adesività rapida.

### ADHÉSIF SPRAY FORT

Indiqué pour broderie, coupe, confection. Adhésif de longue durée, il ne se transfère pas sur le tissu. Haute qualité.

### ADHESIVO SPRAY FUERTE

Para bordado, corte confección. Adhesivo de larga duración. No se transfiere al tejido. Alta calidad.

### NAKİS, KESİM

Nakış işlemi ve ke-sim sırasında kumaşın kaymaması için kullanılır. Leke yapmaz ve kumaşa çıkmaz.

STRONG ADHESIVE



## TAKTER® 3500



600 ML

### MULTI-PURPOSE STRONG ADHESIVE FOR EMBROIDERY

It is suitable for fix the fabric during the embroidery and cutting

- Fast tack
- Long open time, for many applications
- Suitable for embroidery appliqué
- Repositionable adhesive
- It doesn't transfer nor stain the fabrics
- It reduces the thread breakages
- Suitable for heavy fabrics

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	600 ml	12	14410/06

### ADESIVO MULTIUSO FORTE PER RICAMO E CONFEZIONE

Adesività rapida. Lunga durata. Indicato per applicazioni. Riposizionabile. Per fissaggi temporanei e permanenti. Non macchia, non si trasferisce. Riduce le rotture del filo. Adatto per tutti i tessuti.

### ADHÉSIF TRÉS FORT MULTIFONCTIONS POUR BRODERIE ET APPLIQUES

Formulé pour fixer le tissu pendant la broderie et le découpage. Adhérence rapide. Spécifique pour broderie et appliques. Adhésif repositionnable. Pour fixations permanentes et temporaires. Ne tache pas et ne se transfère pas sur le tissu. Réduit les ruptures de fils. Pour tous les tissus.

### ADHESIVO MULTI-USOS MUY FUERTE PARA EL BORDADO Y APPLIQUES

Adhesividad rápida. Anhele tiempo abierto, para muchas aplicaciones. Conveniente para el trabajo de appliqué de bordado. Adhesivo Repositionable. Para las ataduras temporales y permanentes. No se transfiere ni mancha los tejidos. Reduce las roturas del hilo. Conveniente para los tejidos pesados.

### NAKİS VE APLİKE İÇİN ÇOK KUVVETLİ VE ÇOK AMAÇLI YAPISKAN SPRAY

Nakış sırasında ve kesim esnasında kumaşın kaymaması için. Çok amaçlı kuvvetli geçici yapışkan. Uzun zaman kurumadan durabilir. Nakış uygulamasında kullanılır. Yerideğisebil yapışkan. Geçici ve kalıcı yapışma için. Kumaşa geçmez ve leke yapmaz. İplik kırılmalarını önler. Ağır kumaşlarda kullanılır.

VERY STRONG ADHESIVE



## SILICONE EXTRA



500 ML

### SILICONE SPRAY LUBRICANT

- Lubricant for Embroidery and sewing threads, needles, yarns, spools
- Sliding for paper, fabrics, leather, plastic, rubber
- Antiadhesive for cutting blades
- Water-repellent.
- Protective against oxidation
- It doesn't not stains the fabrics
- It eliminates thread breakages
- Colourless, odourless

N° 105 A

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	10510/05A

### SILICONE SPRAY LUBRIFICANTE

Per filati, rocche, lame di taglierine, aghi, fustelle, scivolante per tessuti, carta, idrorepellente. Non macchia.

### SILICONE SPRAY LUBRIFIANT

Pour fils, lames de coupes, aiguilles, emporte-pièce, glissant pour tissus, papier. Imperméabilisant. Il ne tache pas.

### SILICONA EN SPRAY LUBRICANTE

Para hilos, bobinas, cuchillas, agujas. Deslizante e impermeabilizante para tejidos y papel. No mancha.

### YAĞLAYICI SILIKON SPREY

Özellikle iplik, iğne, makara, bıçak, kumaş kaydırıcılar, kağıtta kullanılır. Su geçirmezlik sağlar, leke yapmaz.



## SILICONE SPRAY



500 ML

### DRY SILICONE LUBRICANT

- Lubricant for threads, yarns, spools
- Sliding for paper, fabrics, leather, plastic, rubber
- SOLVENT FREE
- Dry Silicone
- Water-repellent.
- Protective against oxidation
- It doesn't not stains the fabrics
- It eliminates thread breakages.
- Colourless, odourless

N° 104

 SOLVENT FREE

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	25	10410/05

### SILICONE SPRAY SECCO

Antistatico, scivolante per piani di lavoro, filati, lame, tessuti, carta, idrorepellente. Non macchia, non contiene solventi. Protettivo antiossidante. Indicato per parti in gomma.

### SILICONE SPRAY SEC

Antistatique, glissant pour surfaces de travail, fils, lames, tissus papier, imperméabilisant. Recommandé pour parties en gomme.

### SILICONA EN SPRAY SECO

Antiestático, deslizante e impermeabilizante para superficies de tra bajo, hilos, cuchillas, tejidos, papel. No mancha y no contiene solventes. Protector y antioxidante. Indicado para partes en goma.

### KURU SILIKON SPREY

Kuru silikon sprej. İş tezgahlarında, iplik, bıçak, kumaş ve kağıtta kayganlık ve su geçirmezlik sağlar. Leke yapmaz. Solvent içermez. Oksitlenmeyi engeller, lastik parçalar için uygundur.



## SILVASS



400 ML

### LUBRICANT FOR TEXTILE MACHINES

Lubricant for embroidery and sewing machines.

- Lubricant for rotary hooks, needles bar, bar drivers, gears, connecting movements
- SOLVENT FREE
- It doesn't not stains the fabrics
- It reduces frictions and improves the durability of the machines
- Colourless, odourless

N° 119

 SOLVENT FREE

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	11910/04

### OLIO LUBRIFICANTE SPRAY

Per macchine da ricamo e da cucire, ingranaggi, motorini, fustelle. Non macchia, inodore. Non contiene silicone.

### HUILE SPRAY LUBRIFIANT

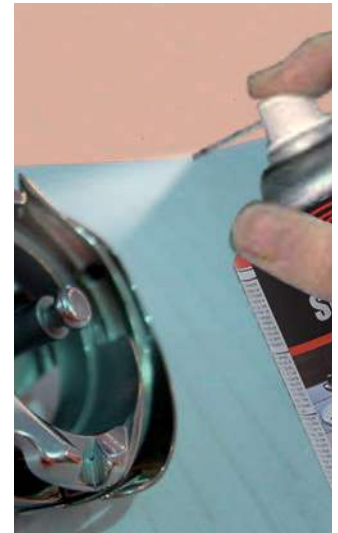
Pour machines de broderie et à coudre, engrenages, emporte-pièce. Il ne tache pas. Sans odeur, sans silicone.

### ACEITE LUBRICANTE EN SPRAY

Para máquinas de bordar y de coser, engranajes, motores y cuchillas. No mancha, no huele y no contiene silicona.

### LUBRIKANT YAĞ SPREYİ

Nakiş ve dikiş makineleri ve motorlarında kullanılır. Kokusuzdur, leke yapmaz. Silikon içermez.



## LUBEFIL



400 ML

### HIGH VISCOSITY LUBRICANT FOR TEXTILE MACHINES



- High viscosity. High penetration
- High lubricant power
- Suitable for motors, gears, chains, mechanic movements
- It does not leave any carbon residue
- It resists until 200°C
- Water repellent
- It resists to oxidation
- With Anti-drip system
- Long lasting lubricant, more resistance of the normal lubricants
- Colourless, odourless

N° 134 F

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	13410/04fib

### GRASSO SPRAY



Per lubrificare ingranaggi, catene, movimenti meccanici sottoposti a pressioni o sollecitazioni. Antiossidante, antiumidità.

### GRAS SPRAY



Gras spray pour lubrifier engrenages, chaînes, mouvements mécaniciens soumis à pressions ou sollicitations. Antioxydant, antihumidité.

### GRASA EN SPRAY



Para lubricar engranajes, cadenas, partes mecánicas bajo presión o tensión. Antioxydante y antihumedad.

### YAĞ SPREYİ.



Makine parçaları, zincir, basınçlı makine parçaları ve dişlilerde kullanılır. Nemve oksitlenmeyi önler.



## WHITE LUBE



400 ML

### WHITE GREASE LUBRICANT FOR TEXTILE MACHINES



- Lithium based
- High lubricant power
- Suitable for motors, gears, embroidery and sewing machines
- It does not leave any carbon residue
- It resists to high temperatures
- Water repellent
- It resists to oxidation
- Long lasting lubricant

N° 144

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	14410/04

### GRASSO BIANCO LUBRIFICANTE PER MACCHINE TESSILI



- Contiene litio
- Lubrifica motorini, ingranaggi, parti in movimento
- Non lascia residui carboniosi
- Idrorepellente
- Lunga durata

### GRAISSE BLANC, LUBIFIANT POUR LES MACHINES TEXTILES



- A base de Lithium
- Spécifique pour moteurs, engrenages, machines à coudre et à broder.
- Ne laisse aucun résidu de carbone
- Répulsif de l'eau
- Lubrifiant de longue durée

### LUBRIFICANTE DE GRASA BLANCO PARA LAS MÁQUINAS DEL TEXTIL



- A base de Lithium
- Lubrica motores, engranajes, partes en movimiento
- No deja ningún residuo del carbono
- Repelente al agua
- Larga duración

### BEYAZ YAĞLAYICI BEYZA GRES YAĞLAYICI TEKSTİL MAKİNELERİ İÇİN



- Lithium esaslı
- Motor,dişli,dikim ve nakış makinalarında kullanılır
- Karbon artığı bırakmaz
- Su itici
- Uzun omurlu yağlayıcı



## LUBRITEF



400 ML

### DRY LUBRICANT WITH P.T.F.E.



- It lubricates under high pressures
- It does not greasy nor dirt
- White powder lubricant
- Suitable for drive bars, hinges, drawers
- It resists until 300°C
- Does not leave any carbon residue

N° 118

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	25	11810/04

### LUBRIFICANTE SECCO AL P.T.F.E.



Lubrifica in presenza di alte pressioni. Non unge e non sporca. Polvere bianca lubrificante. Adatto per barre, cerniere, cassette. Resiste fino a 300°C. Non lascia alcun residuo di carbonio.

### LUBRIFIANT SEC AU P.T.F.E.



Lubrifie sous hautes pressions. Ne graisse et ne salit pas. Indiqué pour barres, charnières, tiroirs. Résiste jusqu'à 300°C. Ne laisse aucun résidu de carbone.

### LUBRIFICANTE SECO EN SPRAY AL P.T.F.E.



Lubrificante seco para partes fuertemente solicitadas. No contiene sustancias acetosa y no ensucia. Es un polvo blanco lubricante indicado para cremalleras y cajones. Resiste hasta 300°C. no deja residuos de carbono.

### PTFE TOZLU KURU YAĞLAYICI



Kuru, düzgün ve beyaz bir tabaka oluşturur. Aşağıdaki parçaları yağlamada kullanılır: Plastik malzeme işleyen ma kineler, bağlama elemanları,kilit, araba kapısı, basınç ve ısı altındaki makine parçaları, çekmeceler, sökücü aletler, menteşeler,fırın sürgüleri, plastik madde-lerdeki yapışmayı önler ve ayırır. 300 C 'lik ısıya kadar dayanıklıdır. Asitli ve bazlı ortamlara uyumludur. Yağ içermez.



## LUBRITEX



1000 ML

### SILICONE LUBRICANT FOR THREADS



- Silicone lubricant
- High penetration
- Lubricant for embroidery and sewing threads
- Suitable as sliding agent for cutting blades, rubber, plastic
- It does not leave any carbon residue
- Water repellent
- It resists to oxidation
- Colourless

N° 555

	ml	Box Of	P.code
Bottle	1000 ml	15	55550/50

### LUBRIFICANTE SILICONICO



Per filati cucirini, tessuti gommati o resinati. Non unge e non macchia.

### LUBRIFIANT SILICONÉ ET ANTISTATIQUE



Pour fils, tissus gommés ou résinés. Il n'enduit pas et il ne tache pas.

### LUBRICANTE DE SILICONA ANTIESTÁTICO



Para hilos, tejidos tratados con caucho y resina. No engrasa ni mancha.

### ANTISTATIK SILIKONLU YAĞLAYICI



İplik ve değişik kumaşlarda kullanılır. Yağlandırmaz ve leke yapmaz.

NOT AGGRESSIVE



## FLUIDO MS



1000 ML

### PURE SILICONE LUBRICANT FOR THREADS



- Pure Silicone oil
- Lubricant for embroidery and sewing threads
- Suitable as sliding agent for cutting blades, rubber, plastic
- It does not leave any carbon residue
- It resists until 250°C
- Water repellent
- It resists to oxidation
- Solvent free
- Not flammable
- Colourless, odourless

N° 552

	ml	Box Of	P.code
Bottle	1000 ml	15	55250/50

### OLIO LUBRIFICANTE SILICONICO CONCENTRATO



Per filati, lame, fustelle, tessuti gommati o resinati. Non unge e non macchia.

### HUILE SILICONÉ LUBRIFIANT CONCENTRÉ



Pour fils, lames, tissus gommé ou résinés. Il n'enduit pas et il ne tache pas.

### ACEITE DE SILICONA LUBRICANTE CONCENTRADO



Para hilos, cuchillas, tejidos tratados con caucho o resina. No engrasa ni mancha.

### KONSANTRE SILIKON YAĞ



İplik, bıçak, plastik veyareçineli kumaşlarda kullanılır. Yağlandırmaz ve leke bırakmaz.

NOT AGGRESSIVE



## EMULSIL® 35



1000 ML

### SILICONE LUBRICANT WATER BASED FOR THREADS



Lubricants for embroidery and sewing machines.

- Silicone oil in water emulsion
- Lubricant for embroidery and sewing threads
- Suitable as sliding agent for cutting blades, rubber, plastic
- It does not leave any carbon residue
- Water repellent
- Solvent free
- Not flammable
- Odourless

	ml	Box Of	P.code
Bottle	1000 ml	15	20250/50

### LUBRIFICANTE SILICONICO E SCIVOLANTE BASE ACQUA



Lubrificante siliconico e scivolante a base acqua per filati cucirini, fustelle, lame, rocche.

### LUBRIFIANT, GLISSANT SILICONÉ À BASE D'EAU



Lubrifiant, glissant siliconé à base d'eau pour fils, lames, bobines.

### LUBRICANTE DE SILICONA BASE AGUA



Lubricante de silicona y deslizante a base de agua para hilos, cuchillas y bobinas.

### SU BAZLI SILIKON YAĞLAYICI.



Su bazlı silikon yağlayıcı. Özellikle iplik, bıçak, makara ve kesici-lerde kullanılır.

H2O NOT AGGRESSIVE



## PULIMAK® 1



500 ML

### DRY SPOT CLEANER



Powder spot cleaner spray, high quality

- Suitable for cotton, knitted, wool, silk, synthetic, mixed fabrics
- It removes spot of: oil, dirt, grease, halos.
- Fast drying
- It does not leaves any halos, or rings
- Chlorinated-free
- Not toxic
- Eliminate it with a brush or compressed air
- It does not indeed the colours

N° 103

**CHLORINATED FREE**


	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	12	10310/05
Aerosol	400 ml	12	10310/04

### SMACCHIATORE SPRAY PER TESSUTI



Smacchiatore spray per tessuti. Elimina le macchie di olio, grasso, sporco da qualsiasi tessuto. Non lascia aloni, essiccazione rapida.

### DÉTACHANT SPRAY POUR TISSUS.



Détachant spray pour tissus. Élimine les taches d'huile, de gras, salissures des tissus. Ne laisse pas taches blanches. Séchage rapide.

### QUITAMANCHAS SPRAY



Quitamanchas spray para tejidos. Elimina las manchas de aceite, grasa, suciedad de cualquier tejido. No deja halos y seca rápido.

### LEKE SÖKÜCÜ



Leke sökücü. Her türlü kumaş yüzeyindeki yağ ve lekeyi temizler. İz bırakmaz, çabuk kurur.



## PULIMAK® 2



400 ML

### SPOT CLEANER FOR FABRICS (STRONG)



Powder spot cleaner spray, high quality

- Suitable for cotton, knitted, wool, silk, synthetic, mixed fabrics, denim
- It removes spot of: oil dirt, grease, halos
- Fast dry
- It does not leave white rings
- Chlorinate free.
- It does not indeed the colours

**CHLORINATED FREE**


	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	11311/04

### SMACCHIATORE SPRAY FORTE PER TESSUTI



Smacchiatore spray forte per tessuti. Elimina le macchie di olio, grasso, sporco da qualsiasi tessuto. Non lascia aloni. Essiccazione rapida.

### DÉTACHANT FORT POUR TISSUS



Élimine les taches d'huile, graisse, salissure des tous les tissus. Ne laisse pas taches blanches. Séchage rapide.

### QUITAMANCHAS SPRAY FUERTE PARA TEJIDOS



Elimina manchas de aceite, grasa, sucio de cualquier tejido. No deja halos. Secado rápido.

### KUMASLAR ICIN KUVVETLI LEKE CIKARICI SPRAY



Yağ, kaba yağlar ve lekeli kumastan soker. Leke ve iz bırakmaz. Çabuk kurur.

## SEVEN 300



5 KG

### SPOT CLEANER FOR FABRICS



Liquid Spot cleaner solvent, high quality

- Suitable for cotton, knitted, wool, silk, synthetic, mixed fabrics
- It removes spot of: oil, dirt, grease, halos.
- Fast drying
- It does not leaves any halos, or rings
- It is used with a spray gun
- It does not indeed the colours

N° 300

	Kg	Box Of	P.code
Drum	5 KG	2	41050/50

### SMACCHIATORE LIQUIDO PER TESSUTI



Elimina macchie di olio, grasso, colore, sporco da qualsiasi tessuto. Non infiammabile.

### DÉTACHANT LIQUIDE POUR TISSUS.



Élimine taches d'huile, gras, encres, salissure de tous les tissus. Ininflammable.

### QUITAMANCHAS LIQUIDO PARA TEJIDOS.



Quitamanchas liquido para tejidos. Elimina las manchas de aceite, grasa, color, suciedad de cualquier tejido. No inflamable.

### SIVI LEKE GIDERICI



Her türlü kumaş yüzeyindeki yağ ve kiri temizler. Yan-maz.



## PULISUPER



400 ML

### MULTI-PURPOSE FOAM CLEANER SPRAY

- Foam Cleaner Water based spray
- Suitable for to clean working tables, screen, windows, glass, computers, scanners, plastic parts, cad-cam systems, printers
  - Suitable for all surfaces: plastic, metal, wood, rubber, glass
  - It removes: stains, dirt, halos, oil, smoke film.
  - Concentrated foam cleaner
  - It doesn't drip
  - No need water washing


N° 135

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	13510/04

**SCHIUMA DETERGENTE SPRAY**   
Schiuma detergente spray indicata per pulire schermi, scanner, tastiere, parti in plastica.

**MOUSSE SPRAY NETTOYANT**   
Mousse spray nettoyant, indiquée pour nettoyer: écrans, scanner, ordinateur, parties en plastique, etc.

**ESPUMA DETERGENTE SPRAY**   
Espuma detergente spray indicada para limpiar pantallas, scanners, ordenadores, piezas en plásticos.

**KÖPÜKLÜ DETERJAN SPREY**   
Ekran, bilgisayar, plastik parçaları temizlemede kullanılır.



## PULISUPER 2



500 ML


### STRONG MULTI PURPOSE FOAM CLEANER SPRAY


- Strong foam cleaner water based spray
- Suitable for clean working tables, screen, glass, computers, scanners, plastic parts, cad-cam systems, printers
  - Suitable for all surfaces: plastic, metal, wood, rubber, glass
  - It removes stains, dirt, halos, oil, smoke film
  - No need water to clean
  - Suitable for heavy dirt

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	12	13511/05

**SCHIUMA DETERGENTE SPRAY FORTE**   
Schiuma detergente spray forte indicata per pulire schermi, scanner, tastiere, parti in plastica. Elimina sporco intenso da tutte le superfici.

**MOUSSE NETTOYANT FORT EN SPRAY**   
Mousse nettoyant fort en spray indiqué pour nettoyer écran scanner, ordinateur, parties en plastique. Elimine le sali intense de tous surfaces.

**ESPUMA DETERGENTE FUERTE**   
Espuma detergente fuerte indicada para limpiar pantallas, teclados, scanners, partes en plástico. Elimina suciedad intensa desde todo tipos de superficies.

**KUVVETLİ KÖPÜK HALİNDE TEMİZLEYİCİ SPRAY**   
Kuvvetli köpük halindeki temizleyici bu spray ekranları, tarayıcıları, masaları, plastik parçaları. Temizler ve her türlü yüzeyden leke ve tozu çıkarır.

## DETER 100





400 ML


### SOLVENT CLEANER, DEGREASER SPRAY

- Suitable for to clean textile machines, emery, wheels, needles, engines, tables
- It removes oil, grease, tar, incrustations, glue, adhesives, inks.
- Chlorinated-free
- Not toxic
- It does not indeed the colours, plastic parts.
- Suitable for metal parts, plastic parts, laminates.

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	12010/04
Drum	25 lt	1	12050/50

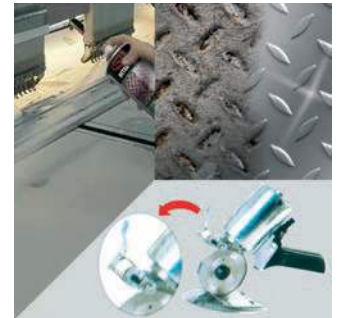
**PULITORE SPRAY**   
Per macchine da ricamo e da cucire; pulisce piani di lavoro, aghi, parti meccaniche.

**DÉGRAISSANT, DÉTERGENT SPRAY**   
Pour machines textiles, rouages, aiguilles, plans de travail, parties électriques. Élimine gras, huile, incrustations, colle.

**DETERGENTE DESENGRASANTE EN SPRAY**   
Para máquinas textiles, ruedas de esmeril, agujas, superficies de trabajo, motores, partes eléctricas. Elimina grasas, acei-tes, incrustaciones, adhesivo.

**YAĞ TEMİZLEYİCİ**   
Tekstil makineleri, zımpara diskleri, iğneler, iş tezgahları, motor ve elektrikli parçalardaki her tür yağ, yapıştırıcı lekeleriyle çizilmeleri temizler.

CHLORINATED FREE



## PULITEX



400 ML

### MULTI PURPOSE CLEANER AND LUBRICANTS SPRAY



- Lubricant
- Protective
- Cleaner
- It removes oil, grease, tar, incrustations, glue, adhesives.
- It lubricates needles, mechanisms
- Releasing agents for bolts, screws, blocked movements
- Protective Anti-rust for metal parts
- Chlorinated-free
- Not toxic
- It does not indeed the colours, plastic parts.

N° 126

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	12610/04

### PULITORE E SBLOCCANTE SPRAY



Per macchine da ricamo e da cucire; pulisce piani di lavoro, aghi, parti meccaniche, sblocca meccanismi inceppati. Protettivo antiossidante.

### NETTOYEUR ET DÉGRIPPANT SPRAY



Pour machines broder et à coudre, il nettoie plans de travail, aiguilles, parties mécaniques, débloquent mécanismes bloqués. Antioxydation, protecteur.

### LIMPIADOR Y DESBLOQUEANTE EN SPRAY



Para máquinas de bordar y coser; limpia superficies de trabajo, agujas y partes mecánicas; desbloquea los mecanismos atascados. Protector y antioxidante.

### NAKIŞ VE DIKIŞ MAKİNELERİ



İçin temizleyici ve çözücü sprey. İş tezgahlarını, iğneler ve mekanik parçalarını temizler. Tıkanmış mekanizmaları açar. Koruyucu antioksidan.

CHLORINATED FREE



## JET



400 ML

### AIR SPRAY CLEANER



- Suitable for clean textile machines, computers, delicate parts, electronic components.
- It removes dust, powder, fabric scraps, small residue
- Not flammable
- Easy to use

N° 191

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	19110/04

### ARIA SPRAY NON INFIAMMABILE



Indicata per eliminare polvere da parti delicate, piani di lavoro, componenti elettrici.

### AIR SPRAY ININFLAMMABLE.



Non inflammable. Indiquée pour éliminer poussière des surfaces délicats, plans de travail, composants électroniques.

### AIRE COMPRIMIDO SPRAY NO INFLAMMABLE



Indicado para eliminar el polvo de las partes delicadas, de las superficies de trabajo y de los componentes electrónicos.

### YANMAZ SPREY



Elektronik parçalar, iş tezgahları, hassas parçalardaki tozudur.



## TAKTER® 200



400 ML

### FUSHING MACHINES CLEANER SPRAY



- Suitable for to clean P.T.F.E, rubber belt
- It removes: dirt, adhesive from the belts
- It leaves a silicone film antiadhesive
- Chlorinated-free
- Not toxic
- It does not indeed the belts
- It contains Silicone


 SOLVENT FREE

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	17110/04

### PULITORE SPRAY



Pulitore spray per i tappeti in gomma delle fushing machine. Elimina colla, incrostazioni. Antiadesivo, mantiene il nastro pulito.

### NETTOYANT SPRAY



Nettoyant spray pour les tapis en caoutchouc des fushing machines. Élimine colle, gras, incrustations. Anti-adhérent, maintient le ruban propre.

### LIMPIADOR SPRAY



Limpiador spray para cintas de goma de las fu-shing machines. Elimina adhesivo, grasa, incrustaciones. Antiadhesivo, mantiene la cinta limpia.

### SICAK PRES



Sıcak pres makinelerinin lastik bantlarını temizleme için kullanılır. Zamk, yağ lekelerini giderir. Yapıştırılmaz. Bantı temiz tutar.

CHLORINATED FREE



## TAKTER® 200 P



250 GR

### CLEANER FOR BELTS



- It contains Silicone
- Dry powder
- Suitable for to clean P.T.F.E, rubber belt
- It removes: stains, dirt, adhesive from the belts
- It leaves a silicone film antiadhesive
- Not toxic
- It does not indeed the belts
- It can be used with high temperatures

	gr	Box Of	P.code
Aerosol	250 gr	12	41550/50

### PULITORE IN POLVERE PER NASTRI DI MACCHINE TERMOFUSIBILI



Elimina colla e sporco dai nastri. Polvere che si scioglie ad alte temperature. Contiene silicone, ed evita che la colla e lo sporco aderiscano facilmente. Non intacca i nastri in PTFE.

### NETTOYANT POUR LES TAPIS EN CAOUTCHOUC DES FUSING MACHINES



Elimine colle et salissure. Ininflammable. À base de silicone. Poudre sèche. Formulé pour nettoyer le tapis en P.T.F.E. Enlève: taches, saleté, adhesives, colles des tapis. Laisse un fil de silicone antiadhérent. Ne pas effet les tapis. Peut être employé avec hautes températures.

### LIMPIADOR EN POLVO MÁQUINA FUSING



Limpiador en polvo para cintas de maquinaria termofijadora. Contiene Silicone, polvo seco. Conveniente para limpiar cintas de caucho P.T.F.E. Quita: las manchas, la suciedad, el adhesivo de los cinturones. Puede usarse con las temperaturas altas.

### BANTLI YAPISTIRMA PRESLERI TEMIZLEYICI TOZ



Silikon içerir. Kuru toz. Pt,f,e, lastik bantları temizlemede kullanılır. Bant tan pıslıl toz ve yapıska artığını temizler. Silikonlu yapışmayan bir film bırakır. Zehirli değildir. Banta nufuz etmez. Yüksek ısıda kullanılır.



## TRONICSIL



200 ML

### ELECTRONIC CONTACT CLEANER



Cleaner spray

- Suitable for to clean: electric and electronic contact, electronic components, cad-cam systems, delicate components
- It removes: stains, dirt, halos, oil, grease.
- Fast dry
- Not toxic
- Leaves not residue
- Chlorinate free

N° 90

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	25	11510/02

### PULITORE CONTATTI ELETTRONICI



Indicato per pulire contatti elettronici, elettrici, sistemi cad-cam, componenti delicati. Rimuove sporco, unto, olio, grasso. Evaporazione rapida. Non intacca gomma e plastica. Non contiene clorurati.

### NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRONIQUES



Formulé pour nettoyer: contacts électriques et électroniques, composants électroniques, système CAD-CAM, composants délicats. Enlève: taches, saleté, halos, huile, graisse. Evaporation rapide. Ne laisse pas des restes. Sans chlorur.

### DETERGENTE EN SPRAY SECO PARA CONTACTOS

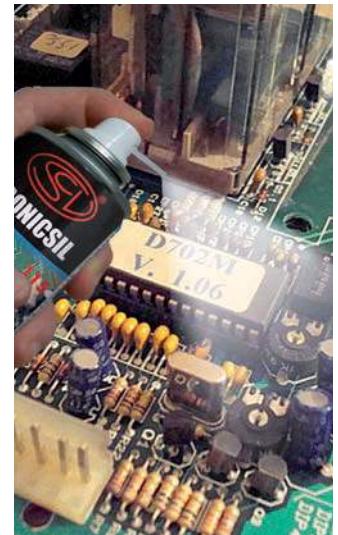


Detergente en spray a base de solventes a rápida evaporación. Formulado para limpiar contactos electrónicos, estereo, ordenadores, fichas electrónicas, ciclomotores. No deja residuos aceitosos, elimina grasa, aceite y encrustaciones.

### BANTLI YAPISTIRMA PRESLERI TEMIZLEYICI TOZ



Bantli yapıştırma presleri temizleyici toz. Silikon içerir. Kuru toz. Pt,f,e, lastik bantları temizlemede kullanılır. Bant tan pıslıl toz ve yapıska artığını temizler. Silikonlu yapışmayan bir film bırakır. Zehirli değildir. Banta nufuz etmez. Yüksek ısıda kullanılır Ekran, bilgisayar, plastik parçaları temizlemede kullanılır.



## TESSUSIL



400 ML

### WATER REPELLENT SPRAY

- Water repellent for: fabrics, leather, curtains, shoes
- It remake the water repellent film over the material
- Suitable for all fabrics
- It does not change the colour of the material
- Colourless film
- Not toxic
- Long lasting resistance
- Wash resistance

N° 109

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	10910/04

### IMPERMEABILIZZANTE SPRAY

Impermeabilizzante spray, idrorepellente per pelle, tessuto, cuoio, teloni.

### RÉPULSIF À L'EAU SPRAY

Répulsif à l'eau spray pour cuir, tissus, bâches.

### IMPERMEABILIZANTE SPRAY

Impermeabilizante spray para cuero, tejidos y telones.

### SU GEÇİRMEZLIK SAĞLAYAN SPREY.

Deri, kumaş ve kanvas 'da kullanılır.



## TAKTER® 310



400 ML

### ANTISTATIC SPRAY

- It eliminates the electricity from the tables, on paper, plastic, fabrics, screens
- It does not stains
- Not toxic
- Odourless, colourless

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	400 ml	12	17110/04

### ANTISTATICO SPRAY

Elimina le cariche elettrostatiche dalle superfici trattate.

### SPRAY ANTISTATIQUE

Élimine les charges électrostatiques des surfaces traitées.

### ANTIESTATICO SPRAY

Elimina las cargas electroestáticas de las superficies tratadas.

### ANTISTATİK SPRAY

İşlem görmüş yüzeylerdeki elektriklenmeyi önler.



## TAKTER® 430



500 ML

### ANTI FRAY

- It prevents threads slippage
- It prevents unraveling of fabric
- Suitable for all kind of fabrics
- Fast drying
- It does not stain

	ml	Box Of	P.code
Aerosol	500 ml	12	17310/05

### ANTI SFILACCIATURE

Previene lo scivolamento del filo e lo sfilacciarsi del tessuto. Asciugatura rapida. Indicato per tutti i tipi di tessuto. Non macchia.

### ANTI GLISSEMENT

Évite le glissement du fil et l'effilochage du tissu. Séchage rapide. Pour tous les types de tissus. Ne tache pas.

### ANTI DESHILACHADO

Previene el deslizamiento del hilo y el deshilachado del tejido. Secado rápido. Indicado para todo tipo de tejido. No mancha.

### IPLİK KAYMASINI

İplik kaymasını ve kumaş dönmesini önler. Cabuk kuruma özelliği vardır bütün kumaslara uygundur. Leke bırakmaz.



LONG PIPE



CANNUCCIA LUNGA



PAILLE LONGUE



CANULA LARGA



PIPET UZUN



SPRAY GUN



PISTOLA



PISTOLET À PULVÉRISER



PISTOLA



PUSKURTME TABANCASI



DISPLAY



ESPOSITORE



PRÉSENTOIR



EXHIBIDOR



TEŞHİR STANDI





Via Francia, 4  
36053 Gambellara, Vicenza (Italy)

Tel. +39 0444 649766  
Fax +39 0444 440018

E-mail: [info@siliconi.it](mailto:info@siliconi.it)  
[www.siliconi.it](http://www.siliconi.it)